

TỜ KHAI VỀ VIỆC KHÔNG ĐỦ NĂNG LỰC
(PHỤ HUYNH HOẶC GIÁM HỘ)

Please print or type information.

PHẦN I – Được điền hoàn tất do người đại diện được ủy quyền của cơ quan.

Chỉ Dẫn Để cho em nhỏ (hoặc các em) được nhận dịch vụ phát triển trẻ em, Bộ Giáo Dục California (California Department of Education) đòi hỏi phải có chứng nhận về các nhu cầu y tế hoặc tâm thần đặc biệt của phụ huynh hoặc giám hộ để (các) em được nhận các dịch vụ phát triển.

TÊN (CÁC) PHỤ HUYNH HOẶC GIÁM HỘ		CHỮ KÝ (CÁC) PHỤ HUYNH HOẶC GIÁM HỘ	
Phụ huynh hoặc giám hộ ghi trên cho phép chúng tôi liên lạc để lấy chứng nhận. Sự hợp tác trả lời các câu hỏi và hoàn trả mẫu này của quý vị trong vòng hai tuần cho cơ quan ghi dưới đây sẽ giúp chúng tôi xác định sự hợp lệ.			
CƠ QUAN	ĐẠI DIỆN CƠ QUAN (Chữ in.)		ĐIỆN THOẠI ()
ĐỊA CHỈ	THÀNH PHỐ	SỐ ZIP	

PHẦN II – DO CHUYÊN VIÊN CÓ GIẤY PHÉP ĐIỀN VÀO (To be completed by a license professional).

TÍNH CHẤT VIỆC KHÔNG ĐỦ NĂNG LỰC (NATURE OF INCAPACITY)	NGÀY CÓ THỂ COI LÀ BỊ KHÔNG ĐỦ KHẢ NĂNG (PROBABLE DATES OF INCAPACITY)						
	Từ ngày	Tới ngày					
Năng lực có ngăn cản phụ huynh hoặc giám hộ chăm sóc em nhỏ cần trợ giúp ít nhất một phần của ngày? (Does the nature of the capacity prevent the parent or caretaker from caring for the child without assistance for at least some part of the day?) <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	SỐ GIỜ CẦN GIÚP SẴN SÓC TRẺ MỖI NGÀY (NUMBER OF HOURS PER DAY CHILD CARE REQUIRED).						Nằm viện có được yêu cầu vào lúc này? Is hospitalization required at this time? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
	T.Hai (Mon)	T.Ba (Tues)	T.Tư (Wed)	T.Năm (Thurs)	T.Sáu (Fri)	T.Bảy (Sat)	

Ý KIẾN (Kèm theo giấy nếu cần):

CHỮ KÝ CHUYÊN VIÊN ĐƯỢC CẤP GIẤY PHÉP (LICENSED PROFESSIONAL SIGNATURE)	NGÀY (DATE)	ĐIỆN THOẠI (TELEPHONE)	
LOẠI GIẤY PHÉP/CHUẨN (LICENSE /CREDENTIAL TYPE)		SỐ GIẤY PHÉP/CHUẨN (LICENSE /CREDENTIAL NUMBER)	
ĐỊA CHỈ (ADDRESS)	THÀNH PHỐ (CITY)	TỈNH BANG (STATE)	SỐ ZIP (ZIP CODE)

[NOTE TO LOCAL EDUCATIONAL AGENCIES (LEAS): As a form of assistance to LEAs, the California Department of Education (CDE) offers this translation free of charge. Because there can be variations in translation, the CDE recommends that LEAs confer with local translators to determine any need for additions or modifications, including the addition of local contact information or local data, or modifications in language to suit the needs of specific language groups in the local community. If you have comments or questions regarding the translation, please e-mail the Clearinghouse for Multilingual Documents (CMD) at cmd@cde.ca.gov.]